Garden FEELINGS

Coupe-bordures à batterie

IART 2518-3.0

3 Ans GARANTIE DU FABRICANT

SERVICE CLIENTS
05.61.50.78.94
www.ikrafrance.fr
No d'article 4532 AA S. 18/17-A

MANUEL D´UTILISATION ORIGINAL

CE

26045320
AA S.18/17-A
No d'article 4532

But de l'utilisation 1
Règles de sécurité 2
Mode d'emploi des accumulateurs 6
Elimination des accus 6
Représentation et explication des pictogrammes 7
Étendue de la livraison 8
Chargement des accumulateurs 9
Avant utilisation 10
Montage du capot de protection
Montage d'une poignée supplémentaire
Affichage du rayon de coupe / Protection pour les plantes
Mise en marche 11
Réglage de la poignée supplémentaire, de l'angle d'inclinaison et de la longueur du manche 12
La hampe peut être adaptée à la taille de l'utilisateur
Régler l'angle d'inclinaison
Réglage de la découpe de bordures
Mode d'emploi du coupe bordures 12
Remplacer la lame en plastique 13
Démonter la lame en plastique
Monter la lame en plastique
Maintenance et traitement 14
Transport
Consignes de protection de l'environnement/d'élimination 14
Alternative écologique
Élimination des emballages de transport
Pièces de rechange 14
Service de réparation 15
Service 15
Conditions de garantie 15
Déclaration de conformité CE 16
Caractéristiques techniques 17
Bon de commande

But de l'utilisation

L'appareil est conçu exclusivement pour tondre le gazon et les bordures dans le cadre du jardinage domestique et de loisir. L'usage conforme suppose de respecter les instructions d'utilisation et les conditions d'inspection et de maintenance. Conservez les instructions d'utilisation en permanence sur le lieu d'utilisation de l'appareil.

Usage non conforme

Toute autre usage, comme le débroussaillage, la coupe des haies ou le broyage de compostage est considéré comme non conforme. Veuillez noter qu'en vertu des dispositions, nos appareils n'ont pas été conçus pour une utilisation commerciale, artisanale ou industrielle. La machine ne doit être utilisée que pour sa destination d'origine. Toute utilisation sortant de ce cadre n'est pas conforme. L'utilisateur/l'opérateur est responsable des dommages ou blessures en résultant et pas le fabricant.

Dangers résiduels

Même en cas d'utilisation conforme de l'appareil, il est impossible d'exclure totalement un certain risque résiduel. Selon le type et la construction de l'appareil, les dangers potentiels suivants peuvent émaner :

- Contact avec la partie non protégée du dispositif de coupe de fil (risques de coupures)
- Contact avec le fil de coupe en cours de fonctionnement (coupes)
- Contact avec les composants projetés du fil de coupe et les autres matériaux (risques de coupures, blessures visibles)
- Perte de l'audition en l'absence de la protection auditive requise pendant le travail (perte de l'ouïe)
- Contact avec le courant électrique à cause du câble d'alimentation défectueux ou coupé (choc électrique)
- Émissions nocives pour la santé de produits à couper et de particules de coupe.

Si les instructions contenues dans cette notice d'utilisation ne sont pas respectées, d'autres dangers résiduels peuvent apparaître à cause de l'utilisation non conforme.

Le produit est conçu pour être utilisé par des personnes de plus de 14 ans. En cas d'utilisation du produit par des enfants de plus de 8 ans ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou de l'expérience et des connaissances insuffisantes, ils doivent être surveillés ou formés concernant l'utilisation sûre de l'appareil et des dangers en émanant. Les enfants ne doivent pas jouer avec la machine. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la machine.

Certains dangers résiduels persistent toutefois malgré les mesures de sécurité spécifiques cités dans le mode d'emploi, les consignes de sécurité et les prescriptions de sécurité supplémentaires, par ex. la mise en service sans surveillance du produit. Si les instructions contenues dans cette notice d'utilisation ne sont pas respectées, d'autres dangers résiduels peuvent apparaître à cause de l'utilisation non conforme.

Avertissement !

L'utilisation prolongée d'un outil soumet l'utilisateur à des vibrations susceptibles de causer un syndrome de Raynaud (se caractérisant par une décoloration des doigts) ou un syndrome du canal carpien.

Cet état diminue la capacité pour la main de ressentir et de réguler les températures, ce qui entraîne un engourdissement et des sensations de chaleur et peut endommager les nerfs et le système circulatoire, voire la mort des tissus.

Tous les facteurs entraînant le syndrome de Raynaud ne sont pas identifiés, mais le temps froid, fumer et les maladies qui concernent les vaisseaux sanguins et le

système circulatoire, de même que les vibrations importantes et subies de manière prolongée figurent parmi les causes signalées. Pour réduire les risques de syndrome de Raynaud et de syndrome du canal carpien, respectez les précautions suivantes :

- Portez des gants et maintenez vos mains au chaud.
- Procédez à une maintenance correcte de l'appareil. Un outil dont les composants sont desserrés ou les amortisseurs endommagés ou usés entraînent des vibrations importantes.
- Maintenez une pression ferme mais n'enserrez pas constamment les poignées en exerçant une pression excessive. Observez de nombreuses pauses.

Les précautions susmentionnées ne peuvent pas exclure l'apparition du syndrome de Raynaud ou de syndrome du canal carpien. Il est recommandé aux personnes utilisant le matériel régulièrement et de manière prolongée de faire examiner avec attention l'état de leurs mains et de leurs doigts. Consultez immédiatement un médecin si vous constatez l'apparition des symptômes susmentionnés.

Règles de sécurité

⚠ Attention! Veuillez lire la totalité des consignes. Tout manquement à l'observation des consignes énumérées ci-dessous peut provoquer une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves. Le terme « outil électrique » employé ci-après se rapporte à des outils électriques fonctionnant sur secteur (équipés d'un câble secteur) et à des outils électriques fonctionnant sur accumulateur (non équipés d'un câble secteur).

CONSERVEZ SOIGNEUSEMENT CES CONSIGNES.

1) Conseils pour le maniement sûr

a) Porter des lunettes de protection ou une autre protection pour les yeux, des chaussures compactes avec semelle antidérapante, des vêtements près du corps et des protège-oreilles insonorisants.

b) Les mineurs ne sont pas autorisés à manier le coupe-bordures. Ne confier (prêter) le coupe-bordures qu'à des personnes qui se sont déjà familiarisées avec son utilisation.

c) Ne pas utiliser le coupe-bordures si des personnes, notamment des enfants ou des animaux domestiques se trouvent à proximité.

d) Travailler calmement, de manière bien réfléchie et seulement dans de bonnes conditions de visibilité et d'éclairage; veiller à ne mettre personne en danger! Travailler avec prudence!

e) Entretenez l'appareil avec soin. Assurez-vous que les parties mobiles de l'appareil fonctionnent parfaitement et ne coincent pas, que des parties ne sont pas cassées ou endommagées afin de ne pas entraver le fonctionnement de l'appareil. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil.

f) Ne pas utiliser des cordons d'alimentation, des rallonges électriques, des prises, des fiches électriques et des têtes de coupe endommagés.

g) Toute négligence d'emploi peut provoquer des blessures aux pieds et aux mains en raison des éléments rotatifs de coupe. Mettez

uniquement le moteur en marche lorsque les mains et les pieds sont éloignés de l'outil de coupe.

h) Jamais utiliser des dispositifs de coupe métalliques où adaptables.
i) Employer exclusivement les pièces détachées d'origine.
j) Retirez l'accumulateur avant le contrôle, le nettoyage ou les travaux sur la machine et lorsqu'elle n'est pas utilisée.
k) Nettoyer les orifices de refroidissement du carter moteur, si nécessaire.

2) Maintenance

a) Les enfants doivent être surveillés, afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
b) Pour toute intervention sortant de ce cadre, s'adresser à un service aprèsvente.
c) Employer exclusivement les pièces détachées d'origine.
d) Dégager l'herbe de la tête de coupe à des inter-valles réguliers.
e) Vérifier l'état de la tête de coupe à intervalles réguliers et immédiatement si son comportement change (vibrations, bruits) : Couper le moteur, maintenir très fermement le coupe-bordures. Freiner la tête de coupe jusqu'à ce qu'elle soit à l'arrêt en appuyant le coupe-bordures contre le sol, puis débrancher la fiche électrique. Vérifier la tête de coupe, faire attention aux fissures superficielles.
f) Remplacer immédiatement la tête de coupe endommagée, même en cas de fissures superficielles minimes. Ne pas réparer une tète de coupe endommagée.
g) Nettoyer les orifices de refroidissement du carter moteur, si nécessaire.
h) Nettoyer les pièces en matière plastique au moyen d'un torchon humide. Les détergents puissants peuvent attaquer la matière plastique.
i) Ne pas pulvériser d'eau sur le coupebordures !
j) Ranger le coupe-bordures en toute sécurité dans un emplacement sec.
k) La machine doit faire l'objet d'un contrôle et d'une maintenance réguliers. Ne mettez la machine en service que dans un atelier agréé.

3) Conseils généraux de sécurité

1. Lire le manuel d'utilisation avant de se servir de la machine
2. Se faire montrer le maniement sûr du coupe-bordures par le vendeur ou par une personne compétente.
3. Doivent être étudiés avant d'utiliser la batterie pour des signes de dommages ou du vieillissement. Ne pas utiliser le coupe-bordures, lorsque la batterie est endommagé ou effiloché. Ne pas utiliser des têtes de coupe endommagés.
4. Ne mettez pas le coupe-bordures en marche lorsqu'il présente des dommages ou des usures.
5. Attention! Danger! L'outil de coupe continue à tourner pendant un certain temps, après l'arrêt du moteur. Risque de blessures aux doigts et aux pieds!
6. Avant chaque utilisation, vérifier que le

coupe-bordures soit en partait état de fonctionnement et conforme aux prescriptions et aux règles de sécurité. La batterie, le commutateur et la tête de coupe doivent notamment faire l'objet d'un contrôle.

7. Pour un transport du coupe-bordures de courte durée, par exemple à un autre emplacement de travail: Relâcher le commutateur, tirer la prise!
8. Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez visuellement que les dispositifs et capots de protection sont intacts, présents et bien installés.

4) Conseils pour l'utilisation

1. Lors de la mise en marche du coupe-bordures, le capot protecteur doit être orienté en direction du corps de l'opérateur.
2. Pendant toute l'utilisation de la machine, portez des lunettes de protection ou une protection oculaire, des chaussures fermées avec des semelles antidérapantes, des vêtements de travail ajustés, des pantalons longs, des gants et une protection acoustique.
3. Toujours maintenir fermement le coupe-bordures, toujours veiller à avoir une position confortable et stable.
4. Prendre des précautions particulières dans des terrains difficiles, à végétation dense!
5. Ne pas laisser le coupe-bordures en plein air sous la pluie.
6. Ne pas couper de l'herbe mouillée! Ne pas utiliser le coupe-bordures sous la pluie.
7. Attention, on risque de glisser sur terrains en pente ou irréguliers!
8. Sur terrains en pente, ne faucher qu'en direction oblique par rapport à la pente, attention en tournant !
9. Se méfier des souches d'arbres et des racines, ils risquent de vous faire trébucher!
10. Ne pas utiliser de coupe-bordures lorsque les conditions météorologiques sont défavorables, principalement en cas de risque d'orage.
11. La grande vitesse de l'outil de coupe comportent des risques particuliers. Le travail avec le coupe-bordures nécessite donc des précautions de sécurité particulières.
12. Se faire montrer le maniement sûr du coupe-bordures par le vendeur ou par une personne compétente.
13. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'équipement.
14. Cet appareil n'est pas sensé être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et/ou de connaissances.
15. Les mineurs ne sont pas autorisés à manier le coupe-bordures. Ne confier (prêter) le coupe-bordures qu'à des personnes qui se sont déjà familiarisées avec son utilisation. Dans tous les cas, toujours y joindre la notice d'emploi! Les adolescents de moins de 16 ans ne sont pas autorisés à utiliser l'appareil.
16. Les prescriptions en vigueur au niveau local peuvent imposer une limite d'âge pour les utilisateurs.

17. L'utilisateur est responsable vis-à-vis de tiers dans le rayon d'utilisation de l'appareil.
18. Pour travailler avec un coupe-bordures, il est indispensable d'être bien reposé et en bonne santé, c'est-à-dire en bonne condition physique et mentale. Faire des pauses à temps! Ne pas travailler sous l'influence de l'alcool ou des drogues.
19. A part l'utilisateur, ni les personnes (enfants!) ni les animaux ne doivent se trouver dans un rayon de 15 m autour de l'appareil étant donné que la tête de coupe rotative peut projeter des pierres, objets, ... etc.
20. N'utilisez jamais l'appareil si les capots ou les dispositifs de protection sont endommagés, ni en l'absence de ceux-ci.
21. Vous ne devez activer le moteur que si vos mains et pieds se trouvent hors de portée du dispositif de coupe.
22. Retirez toujours la batterie amovible,
    - si vous laissez la machine sans surveillance ;
    - avant d'éliminer une obstruction ;
    - avant de contrôler, nettoyer ou transformer la machine ;
    - après contact avec un corps étranger pour vérifier l'état de la machine ;
    - pour réaliser un contrôle immédiat lorsque la machine commence à présenter des vibrations excessives.
23. Attention à ne pas vous blesser les pieds et les mains sur le dispositif de coupe.
24. Évitez toute posture anormale et gardez toujours l'équilibre afin d'être toujours dans une position stable sur les terrains en pente. Marchez, ne courez pas.
25. Avertissement ! Ne touchez aucune pièce mobile dangereuse avant d'avoir retiré la batterie et que les pièces mobiles se soient complètement immobilisées.

Instructions importantes pour ne pas perdre le droit à la garantie:

- Gardez les orifices de refroidissement moteur toujours propre.
- Ne frappez pas la tête tournante par terre pour ne pas courir le risque de déséquilibrer l'axe du moteur.

5) Manipulation et utilisation correctes des accumulateurs

a) **Assurez-vous que l'appareil soit éteint avant d'installer l'accumulateur.** L'installation d'un accumulateur dans un appareil électrique en activité peut entraîner des accidents.

b) **Ne chargez l'accumulateur qu'avec des chargeurs recommandés par le fabricant.** Risque d'incendie en cas d'utilisation d'un chargeur sur un autre type d'accumulateur.

c) **N'utilisez que les accumulateurs prévus à cet usage dans les appareils électriques.** L'utilisation d'autres accumulateurs peut entraîner des blessures et causer un incendie.

d) **Entreposez un accumulateur désactivé loin des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou autres petits objets métalliques pouvant entraîner**

un court-circuit. Un court-circuit entre les contacts de l'accumulateur peut entraîner des brûlures, voire un grave incendie.

e) **En cas d'utilisation non conforme, du liquide peut s'échapper de l'accumulateur. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. Si le liquide pénètre dans les yeux, consulter également un médecin.** L'écoulement du liquide de l'accumulateur peut entraîner des irritations de la peau ou des brûlures.

Mode d'emploi des accumulateurs

1. Au moment de livraison, l'accumulateur remplaçable n'est pas chargé. Il faut le charger avant la première mise en service.
2. Il est défendu d'ouvrir l'accumulateur.
3. Ne jetez jamais les accumulateurs au feu - **DANGER D'EXPLOSION!**
4. Ne brancher le chargeur qu'à la tension de réseau indiquée sur la plaque indicatrice.
5. N'utilisez que des accumulateurs originaux.
6. Ne chargez jamais l'accumulateur en utilisant un chargeur d'un autre fabricant. Cela pourrait provoquer une déterioration de l'accumulateur ou un accident dû à la surchauffe.
7. L'accumulateur peut se réchauffer en travaillant en régime de long durée. Laissez-le refroidir avant la charge.
8. Gardez le chargeur et l'accumulateur, hors de portée des enfants.
9. Ne vous servez pas du chargeur dans un milieu où se présentent des vapeurs ou des liquides inflammables.
10. Ne chargez l'accumulateur qu'à la température de 10°C à 40°C.
11. Ne stockez jamais des accumulateurs à la température supérieure à 40 °C.
12. Tenir l'accu à l'écart de la chaleur, de l'ensoleillement direct et du feu. Risque d'explosion.
13. Un accu endommagé peut libérer des vapeurs ou des liquides nocifs. En cas de contact fortuit, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin. Le liquide peut provoquer des irritations cutanées ou des brûlures.
14. Ne mettez pas les contacts d'accumulateur en court-circuit et n'utilisez aucunes pièces en métal pour la connexion.
15. Pendant le transport des accumulateurs, veillez à ce que les contacts ne soient pas connectés, n'utilisez pas de bacs de transport en métal.
16. Le court-circuit de l'accumulateur peut provoquer une explosion. Chaque court-circuit déteriore l'accumulateur.
17. Contrôlez régulièrement le câble, du point de vue de sa déterioration. Faites remplacer le câble déterioré.
18. L'accu est équipé d'une protection contre la décharge totale: l'appareil s'éteint automatiquement en cas d'accu déchargé. Dans ce cas, rechargez immédiatement l'accu.
19. Rechargez complètement les accumulateurs avant leur stockage hivernal.

Elimination des accus

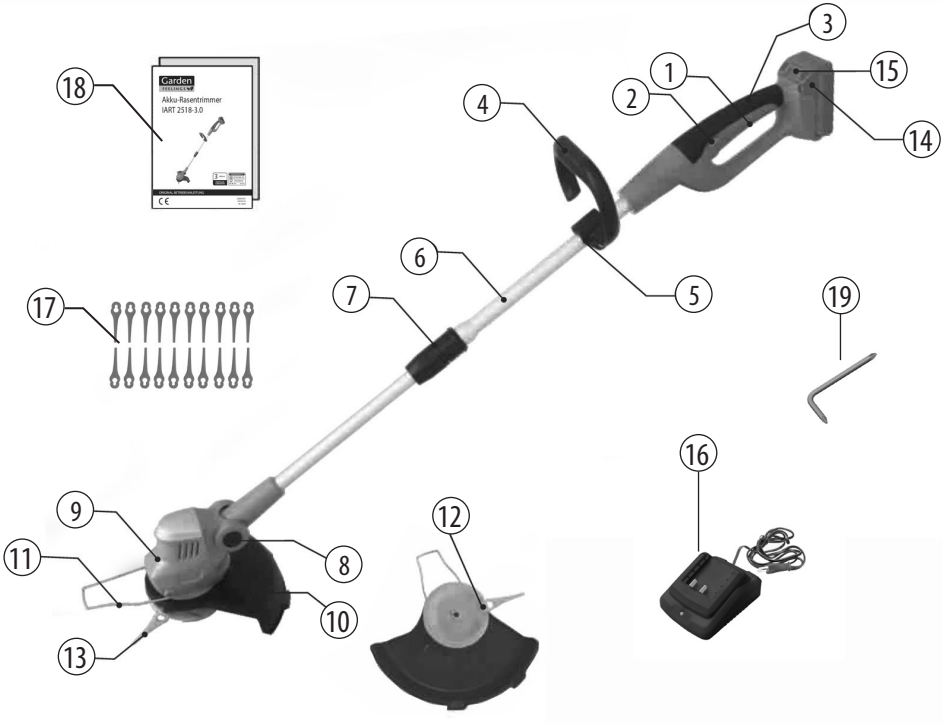
Li-Ion

Ne pas éliminer les piles avec les déchets ménagers. En tant que consommateur, vous êtes tenu de retourner les piles ou les accus selon les directives légales. Quand votre appareil sera hors d'usage, vous enlèverez les piles et les accus de l'appareil et vous les éliminerez séparément. Vous pouvez remettre les piles ou accus au point de ramassage local de votre commune ou chez votre fournisseur (point de vente) habituel.

Représentation et explication des pictogrammes

1 Attention danger
2 Lisez le mode d' emploi avant la première mise en marche !
3 Utilisez les moyens de protection de la vue et de l'ouïe !
4 Risque de projection de pièces. Maintenir les autres personnes hors de la portée du danger.
5 A ne pas utiliser sous la pluie et sous l'humidité
6 Retirer avant toute réparation et tout entretien de l'accumulateur !
7 Attention ! Protection de l'environnement! Le présent appareil ne peut en aucun cas être éliminé avec les or dures ménagères/déchets. Toujours déposer les appareils usagés dans un centre de collection.
8 Niveau sonore garanti L_{WA} 91 dB(A)
9 Fusible temporisé 2 A
10 Lisez toutes les consignes de sécurité et indications avec attention !
11 Utilisez le chargeur uniquement dans la maison.
12 Double isolation
13 Correspond aux normes de sécurité en vigueur
14 Ne pas soumettre la batterie à une température supérieure à 40 °C.
15 Ne pas jeter les batteries dans les eaux usées ou les plonger dans l'eau.
16 Risque d'explosion ! Ne jetez jamais les batterie au feu.
17 L'accumulateur contient du lithium ! Déposer l'accumulateur défectueux dans un point de collecte !
18 Ne jetez pas les batteries avec les ordures ménagères
19 Charge entre +10 °C et 40 °C
20 Ne pas jeter les batteries dans les eaux usées ou les plonger dans l'eau.
21 Charger l'accumulateur avant le stockage

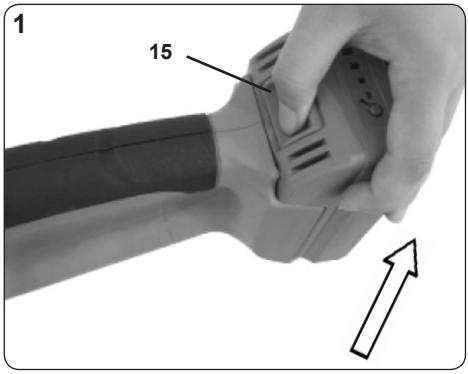
Étendue de la livraison



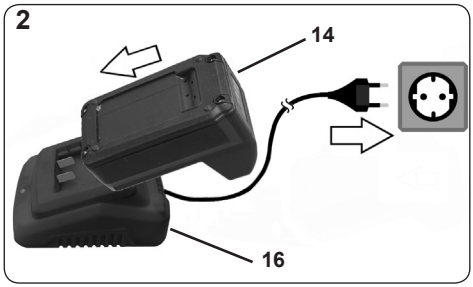
1 Commutateur marche/arrêt
2 Blocage de mise en marche
3 Poignée
4 Poignée supplémentaire
5 Fixation de poignée
6 Tube télescopique
7 Réglage de la hauteur
8 Réglage de l'angle
9 Tête du coupe-gazon
10 Couvercle de protection
11 Protection pour les plantes et les arbres
12 Logement des lames
13 Lame de nylon
14 Accumulateur
15 Verrouillage de l'accumulateur
16 Station de charge rapide
17 Lame de nylon (20x)
18 Mode d'emploi et carte de garantie
19 Tournevis

Chargement des accumulateurs (ill. 1 et 2)

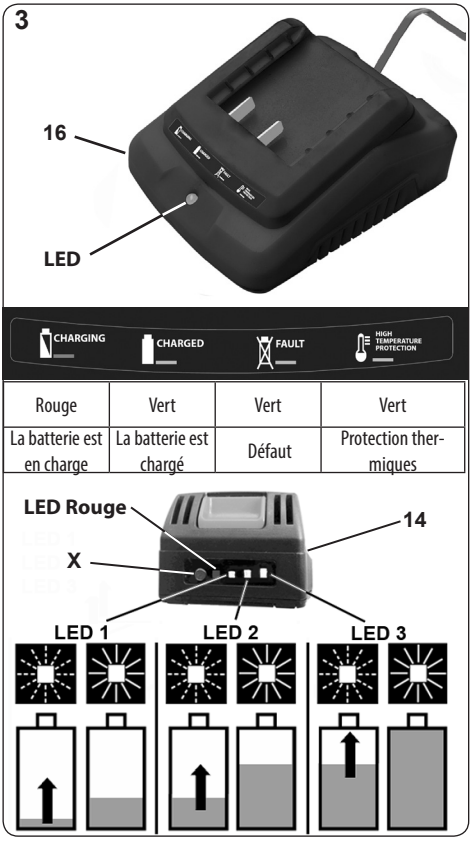
- Pour retirer les accumulateurs de l'appareil, appuyer sur la touche de verrouillage (15) et extraire l'accumulateur (ill. 1).



- Insérez le chargeur (16) dans la prise secteur. Assurez-vous que la tension indiquée sur le chargeur corresponde à celle de votre prise secteur.
- Insérez l'accumulateur (14) dans la station de charge. L'insertion n'est possible que dans une position (Fig. 2).



- Le chargement de la batterie est indiqué par le témoin de contrôle (LED) rouge sur le chargeur enfichable (16).
- L'état de charge de la batterie est indiqué par les 3 LED vertes. Tant que l'état de charge respectif n'est pas atteint, la LED correspondante clignote (fig. 3).
- Lorsque la batterie est complètement chargée, le témoin de contrôle du chargeur rapide (16) passe de rouge à vert. Le chargement se termine automatiquement. Les 3 LED vertes de la batterie (14) s'éclairent en continu.



Rouge	Vert	Vert	Vert
La batterie est en charge	La batterie est chargé	Défaut	Protection thermiques

- Le temps de charge est de 90 minutes environ. La batterie chauffe pendant le chargement. Ceci est normal et ne doit pas être considéré comme un défaut.

Remarque : le chargement peut occasionnellement engendrer une température excessive. Afin d'éviter tout endommagement de la batterie, le système électronique coupe alors le chargement. Le témoin de contrôle vert du chargeur rapide (16) s'allume en continu et la LED rouge de la batterie (14) clignote (fig. 3). Dans ce cas, retirez la batterie du chargeur et laissez-la refroidir pendant 30

minutes environ. Redémarrez ensuite le chargement en remettant la batterie dans le chargeur.

- **Défaut :** si la batterie n'est pas chargée, le témoin de contrôle vert du chargeur rapide (16) s'allume en continu et aucune LED ne s'éclaire sur la batterie (14) (fig. 3). Veuillez vérifier si la prise de courant est sous tension. S'il est impossible de charger la batterie ou si d'autres LED clignotent/s'éclairent sur la batterie, veuillez déposer le chargeur et la batterie auprès d'un centre de dépannage ou d'un atelier spécialisé.
- Il n'est pas nécessaire de surveiller le temps de recharge.
- En cas de non-usage, retirez l'appareil de recharge de la prise.

Pour vérifier l'état de charge, pressez le bouton X (ill. 3)

Les affichages suivants peuvent apparaître :

- Les 3 lampes témoin sont allumées : l'accu est chargé
- 2 lampes témoin sont allumées : L'état de charge est encore suffisant
- 1 lampe témoin est allumée : l'accu est déchargé. Procédez immédiatement au rechargement.

Remarque ! L'accumulateur (14) n'atteint pas ses performances maximales lors de la première charge. Le témoin rouge reste allumé jusqu'à ce que le chargeur (16) soit débranché. Plusieurs cycles de charge peuvent être nécessaires pour atteindre la charge maximale.

Conseil! L'accu est équipé d'une protection contre la décharge totale: l'appareil s'éteint automatiquement en cas d'accu déchargé. Dans ce cas, rechargez immédiatement l'accu.

Protection thermique et contre la tension

Si l'outil est sous forte contrainte pendant une longue durée, cela peut entraîner un arrêt de l'accumulateur. Dans ce cas, laissez l'accumulateur refroidir pendant env. 30 min.

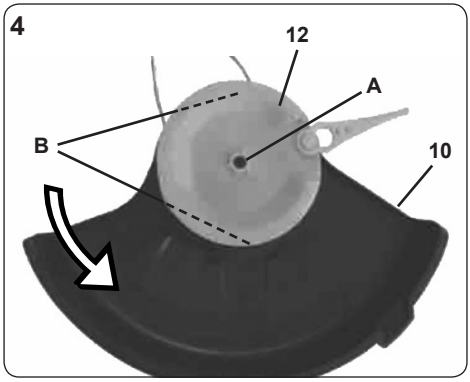
Avant utilisation

Attention - Risque de blessures ! Avant toute tâche, retirez impérativement l'accumulateur de l'appareil.

Montage du capot de protection (ill. 4)

Si le protège-lame (12) est monté, il doit être déposé. Pour cela, desserrer la vis (A) (filetage gauche).

Placez le capot de protection (10) sur le carter du coupe-gazon de sorte que les brides de guidage du capot de protection se trouvent dans les parties correspondantes du carter du moteur. Tournez ensuite le capot de protection d'env. 30 degrés jusque dans la position adéquate.



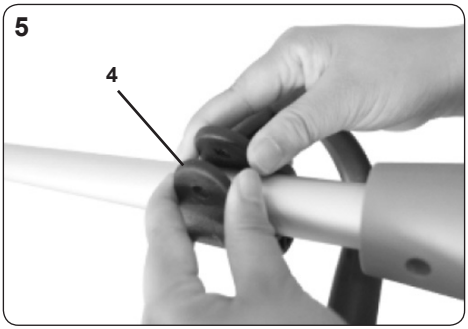
Attention: Ne pas poser le couvercle de protection dans le mauvais sens sur le boîtier. Le bord qui dépasse doit être tourné vers l'arrière, vers la poignée.

Fixez enfin le capot de protection avec les 2 vis (B) et montez le protège-lame.

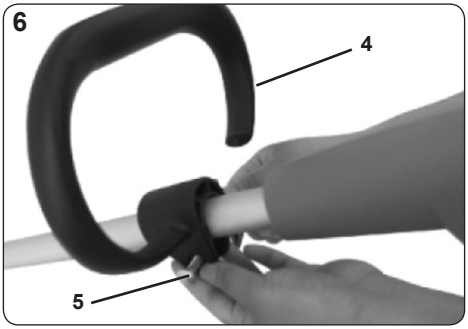
Attention: Laisser en permanence l'écran de protection sur la débroussailleuse. Ne pas utiliser l'appareil sans l'écran de protection!

Montage d'une poignée supplémentaire (ill. 5 et 6)

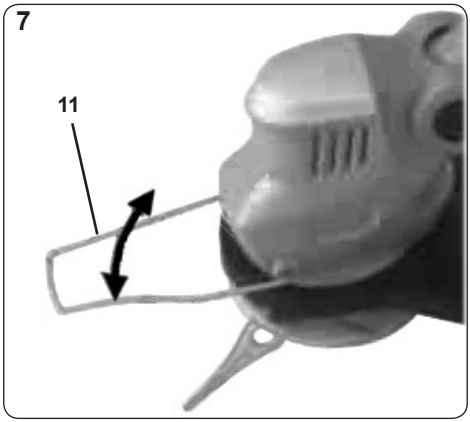
Démontez le bouton de réglage et la vis de filetage de la poignée (4) livrée avec l'appareil. Placez la poignée sur le tuyau, comme l'indique l'illustration 5.



Glissez la poignée (4) dans la position souhaitée et fixez-la avec la vis de filetage et le bouton de réglage (5) (ill. 6).



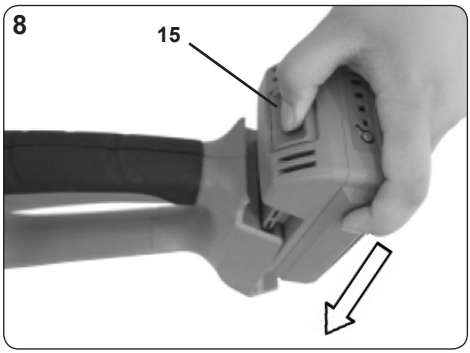
Affichage du rayon de coupe / Protection pour les plantes (ill. 7)



L'étrier (11) sur l'avant du coupe-bordures sert de protection pour les plantes et d'affichage du rayon de coupe. La lame ne tourne qu'au sein de l'étrier abaissé. Le coupe-bordures peut toutefois être utilisé avec l'étrier relevé.

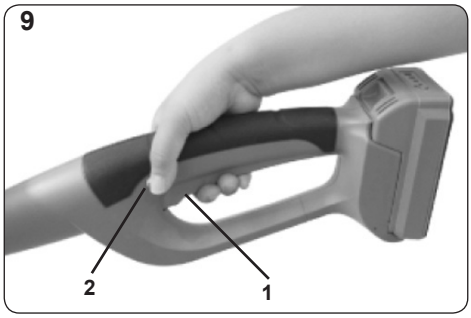
Mise en marche (ill. 8 et 9)

- Insérez l'accumulateur chargé dans le coupe-bordures jusqu'à ce que le verrouillage (15) s'enclenche. L'accumulateur ne peut être installé dans le coupe-bordures que dans une seule position (ill. 8).



Attention : Lors de l'insertion de l'accumulateur, ne pas actionner le blocage de mise en marche (2) ni le commutateur marche/arrêt (1).

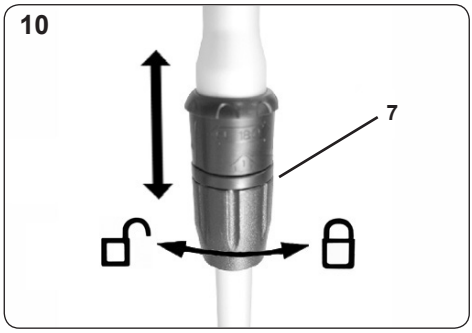
- Tenez-vous dans une position sûre. Tenez le coupe-bordures à deux mains. Ne posez pas le dispositif de coupe sur le sol.
- Appuyer sur le blocage de mise en marche (2) vers la gauche ou la droite et actionner le commutateur (1) (ill. 9). Dès que l'outil est en marche, il n'est plus nécessaire de maintenir le blocage de mise en marche (2).



- Pour éteindre l'appareil, lâcher l'interrupteur (1) (ill. 9).

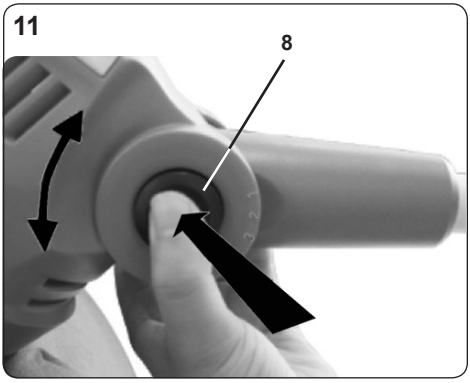
Réglage de la poignée supplémentaire, de l'angle d'inclinaison et de la longueur du manche (ill. 10,11,12 et 13)

La hampe peut être adaptée à la taille de l'utilisateur (Ill. 10)



- Tournez à cet effet le manche (7) cannelé dans le sens des aiguilles d'une montre pour la dévisser. Réglez la hampe à la longueur souhaitée et revissez la douille filetée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

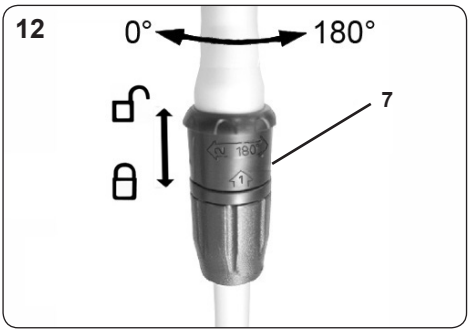
Régler l'angle d'inclinaison (ill. 11)



- Appuyer sur le bouton (8) ; la tête du coupe-bordures est déverrouillée et peut être pivotée dans quatre positions par rapport à l'arbre.
- Relâchez le bouton rond (8). Celui-ci doit retrouver sa position fermée.

Réglage du découpe de bordures (ill.11, 12 et 13)

- Régler l'angle d'inclinaison comme décrit ci-dessus.

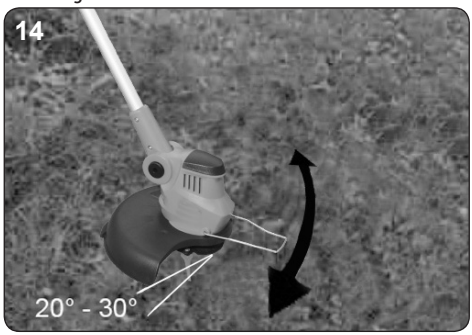


- Tourner la poignée (ill. 12) : Tirer la gaine de plastique (7) vers le haut pour desserrer. La poignée peut être tournée sur 180°.

- La gaine de plastique (7) doit ensuite être à nouveau enclenchée.

Mode d'emploi du coupe bordures (ill. 14)

- Faites mouvoir le coupe bordures régulièrement de long en large.
- Utilisez , si possible, la moitié gauche du coupe bordure. Des parties coupées des plantes ou des pierres seront lancées en avant loin de de la personne travaillante.
- Vous obtiendrez une coupe optimale en maintenant le coupe-bordures incliné vers la gauche en respectant un angle de 20 à 30°.



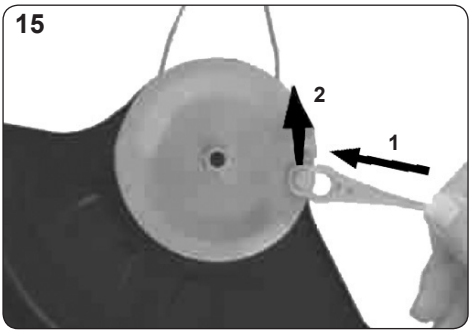
- Empêchez que le fil de coupe ne touche des obstacles, par exemple des clôtures, des murs, des pierres etc. Cela cause une usure démesurée.

Remplacer la lame de plastique (Fig. 15 et 16)

Attention - Risque de blessures ! Avant toute tâche, retirez impérativement l'accumulateur de l'appareil.

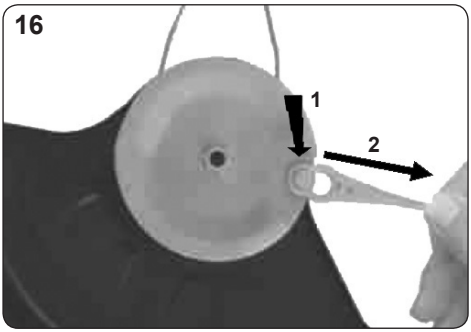
Avertissement ! Risque de blessures liées aux pièces mobiles et aux arêtes coupantes !

Démonter la lame de plastique :



Appuyer au centre de la lame depuis le logement du protège-lame (1) et retirer (2).

Monter la lame de plastique :



Installer la lame par le logement du protège-lame (1) et tirer vers l'extérieur (2).

Maintenance et traitement

Attention - Risque de blessures ! Avant toute tâche, retirez impérativement l'accumulateur de l'appareil.

Avertissement ! Risque de blessures liées aux pièces mobiles et aux arêtes coupantes !

Nettoyez soigneusement votre coupe-bordure à batterie après chaque utilisation. Enlevez l'herbe et la saleté. Nettoyez les orifices de ventilation. Nettoyez les pièces en plastique en utilisant un chiffon mouillé et un produit fin d'entretien. N'utilisez jamais des produits agressifs ou des dissolvants. Ne versez jamais de l'eau courante dans l'appareil et ne lavez pas ce dernier par un jet d'eau. Veillez à ce que la coupe bordure soit gardée au sec, jamais sous la gelée et toujours, hors de la portée des enfants.
Confiez votre coupe bordure au service après-vente en cas de maintenence compliquée ou de réparation.

Transport

- Si la machine doit être transportée avec un véhicule, elle doit être positionnée de manière à ce qu'elle ne représente aucun danger et à ce qu'elle soit fixée sans danger.

Consignes de protection de l'environnement/d'élimination

Les consignes d'élimination figurent sur les pictogrammes qui sont apposés sur la machine ou l'emballage.

Conformément à la directive européenne 2012/19/CE sur les appareils électriques et électroniques usagés et son application en droit national, les outils électriques usagés doivent être collectés séparément et recyclés.

Ne mettez pas les appareils électriques au rebut avec les ordures ménagères.

Alternative écologique :

Au lieu d'un renvoi, le propriétaire de l'appareil électrique est tenu d'assurer une valorisation. L'ancien appareil peut à ces fins être confié à un centre de reprise qui se chargera de son élimination conformément aux lois nationales sur le recyclage et les déchets.
Ne sont pas concernés les accessoires joints aux anciens appareils et les consommables sans composants électriques.

Li-Ion

Li-Ion

Éliminer les batteries dans le respect de l'environnement
Les batteries Li-Ion doivent être éliminées.
Les batteries doivent être retirées de la machine avant que cette dernière ne soit mise au rebut.
En tant que consommateur, vous êtes tenu par la loi de restituer les piles ou accus usagés.

Élimination des emballages de transport

L'emballage protège la machine contre les dommages causés pendant le transport. Les matériaux d'emballage sont en général sélectionnés d'un point de vue de leur compatibilité environnementale et capacité de recyclage, et sont ainsi recyclables. Le retour de l'emballage dans le circuit de matières économise des matières premières et réduit la production de déchets. Les emballages (ex.: films, Styropor®) peuvent être dangereux pour les enfants.

Il existe un risque d'étouffement!

Conservez les emballages hors de portée des enfants et éliminez-les le plus rapidement possible.

Pièces de rechange

Si vous avez besoin d'accessoires ou de pièces de rechange, veuillez vous adresser à notre service après-vente.

N'utilisez pour travailler avec cet appareil que des pièces supplémentaires recommandées par notre entreprise. Dans le cas contraire, l'utilisateur ou des personnes se trouvant à proximité pourraient subir de graves blessures et l'appareil pourrait être endommagé.

Lors de la commande de pièces de rechange, les indications suivantes doivent être fournies:

- Type de l'appareil
- Référence de l'appareil

Batterie 18 V / 3,0 Ah 5 cellules Lithium	Art.-Nr. 17180913
Chargeur rapide	Art.-Nr. 17180923
Lame en nylon (20x)	Art.-Nr. 15132380
Couvercle de protection	Art.-Nr. 15132375
Poignée supplémentaire	Art.-Nr. 15132347

Service de réparation

Les réparations des outils électriques devront être uniquement effectuées par un électricien spécialisé. Veuillez décrire l'erreur constatée lorsque vous envoyez l'appareil en réparation.

Service

FR ikra Service France,
ZI de la Vigne,
20 Rue Hermes, Bâtiment 5
31190 Auterive
France

Tel.: 05 61507894

Fax: 05 34280778

émail: contact@ikrafrance.fr

Internet: http://ikrafrance.fr

Conditions de garantie

Chère cliente, cher client,

Nos produits sont soumis à des contrôles de qualité rigoureux. Si malgré ces contrôles, votre appareil ne fonctionne pas correctement, nous vous demandons de contacter le service client mentionné sur la carte de garantie. Conditions de garantie (sans pour autant réduire les droits légaux):

1. La garantie a une durée maximum de 3 ans à compter de la date d'achat du produit. La garantie consiste soit en la réparation du produit défectueux ou en l'échange du produit. Ce service est gratuit.
2. Les dommages doivent être signalés rapidement. Toute réclamation hors de la durée de la garantie ne peut être prise en compte, sauf si elle intervient dans un délai de 2 semaines, à l'expiration de celle-ci.
3. Vous devez envoyer le produit défectueux accompagné de la carte de garantie et du ticket de caisse au service client sans payer le port. Si le défaut est couvert par la garantie, vous recevrez l'appareil réparé ou un nouvel appareil. Ceci est également valable pour les réparations à domicile.

Veuillez noter que notre garantie n'est plus valable en cas de dommages dus à une utilisation inappropriée, si le produit a subi des chocs ou a fait l'objet d'une réparation par un S.A.V. autre que celui indiqué mentionné sur la carte de garantie.

En cas de dommage hors garantie, les frais de réparation seront à votre charge. Merci de contacter notre service clients indiqué sur la carte de garantie pour plus amples renseignements.

Déclaration de conformité CE

Nous, **Ikra GmbH, Schlesierstraße 36, D-64839 Münster/Allemagne,** déclarons en toute responsabilité, que le produit **Coupe-bordures à batterie IART 2518-3.0,** auquel se rapporte la présente déclaration, est conforme aux exigences de sécurité et de santé en vigueur de la directive européenne **2006/42/EG** (directive Machines), **2014/30/EU** (directive CEM), **2011/65/EU** (directive RoHS) et **2000/14/EG+2005/88/EG** (directive Bruits) modifications incluses. Pour une application correcte des exigences de sécurité et de santé indiquées dans les directives européennes, les normes et/ou spécifications techniques suivantes ont été appliquées:

EN 60335-1:2012+A11:2014; EN 50636-2-91:2014
EK9-BE-89:2014; EK9-BE-77:2015; EK9-BE-91:2015
AfPS GS 2014:01 PAK; EN 62321:2009
EN 55014-1:2006/+A1:2009+A2:2011
EN 55014:2:1997/+A1:2001+A2:2008
EN 50581:2012

Niveau de puissance acoustique mesuré 90,0 dB (A)
Niveau de puissance acoustique garanti 91,0 dB (A)

Organisme de contrôle: Intertek, Notified Body 0905

Méthode d'évaluation de la conformité selon l'Annexe VI / Directive 2000/14/CE

L'année de construction est imprimée sur la plaque signalétique et figure également avec le numéro de série en cours.

Münster, 02.05.2017

G. Knorr

Gerhard Knorr, Direction technique Ikra GmbH

Conservation des documents techniques :
Gerhard Knorr, Kärcherstraße 57, DE-64839 Münster

Caractéristiques techniques

Coupe-bordures à batterie IART 2518-3.0

Tension / Capacité de la batterie / Énergie	18 V ⎓ / 3,0 Ah Li-Ion / 54 Wh
Régime nominal n_0	8500 min^{-1}
Temps max. de travail (ralenti)	env. 90 Min.
Portée de coupe Ø	25 cm
Poids	1,93 kg
Niveau de pression sonore L_{pA} (EN 786/A2)	78 dB (A) K=3,0 dB(A)
Niveau de puissance acoustique mesuré L_{WA} (EN 50636-2-91:2014)	90,0 dB (A) K=3,0 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti L_{WA} (EN 50636-2-91:2014)	91,0 dB (A)
Vibrations a_h (EN 786/A2)	< 2,5 m/s^2 K=1,5 m/s^2

Chargeur : CB-180-22A-01

Tension secteur / Fréquence	100 - 240 V~ / 50-60 Hz
Tension de charge	21 V ⎓
Courant de charge	2200 mA
Consommation	100 W
Classe de protection	II Durée
Durée de chargement	env. 90 Min.

Modifications techniques réservées.

Les indications relatives aux émissions sonores de bruit sont conformes à la loi sur la sécurité de produit (ProdSG), voire à la Directive Machines de l'Union Européenne: le niveau de pression acoustique au lieu de travail peut dépasser 80 dB (A). Dans ce cas il convient de prévoir des mesures de protection acoustique pour l'opérateur(par ex. port de protège-oreilles).

⚠ **Attention: protection contre le bruit !** Avant la mise en marche, informez-vous des prescriptions locales.

Avertissement: La valeur affichée des émissions vibratoires a été mesurée par la procédure du test normalisé . La valeur d'émission de vibrations réelle peut différer de la valeur indiquée selon le type 'utilisation.
Le niveau de vibrations peut être utilisé pour la comparaison des outils électriques. Il permet également une estimation provisoire des vibrations.
Pour une estimation exacte des vibrations, les périodes pendant lesquelles la machine est arrêtée ou fonctionne mais n'est pas réellement utilisée, doivent également être considérées. Ceci peut fortement réduire les vibrations sur l'ensemble de la période de travail.
Prenez des mesures de sécurité supplémentaires pour la protection de l'utilisateur contre les effets des vibrations, par exemple : Entretien de l'outil électrique et des outils utilisés, maintien au chaud des mains, organisation des opérations.

EXPÉDITEUR (EN MAJUSCULE)

Nom:

Rue:

Code postal/Ville:

Téléphone:

E-Mail:

MERCI
d'affranchir

Ikra Service France
ZI de la Vigne
20 Rue Hermes, Bâtiment 5
FR-31190 AUTERIVE

Tél.: 05 61 50 78 94
Fax: 05 34 28 07 78

E-Mail: contact@ikrafrance.fr
Internet: www.ikrafrance.fr

Si vous commandez par télephone ou par email merci de bien vouloir indiquer:
Coupe-bordures à batterie IART 2518-3.0

Commande (ne pas oublier d'indiquer votre adresse au dessus)

Quantité	Référence	Désignation de l'article	Prix unitaire	Prix total
	15132380	**Lame en nylon (20x)**	4,99 €	
	15132380-3	**Set: 3 x Lame de nylon (20x)**	9,99 €	
	17180913	**Batterie 18 Volt / 3,0 Ah**	39,99 €	
	17180923	**Chargeur rapide (90 Min.)**	19,99 €	
	30000003	**Lunettes de sécurité**	3,59 €	
	30000004	**1 paire de gant professionnel**	3,59 €	
		Frais de transport		7,90 €
			Somme €	

Prix TTC Validité jusqu' au 31.12.2018

Paiement: par chèque à la commande à l'ordre de Ikra Service France

Lieu/Date:

Signature:

AA S.18/17-A

SERVICE CLIENTS

05.61.50.78.94

www.ikrafrance.fr

No d'article 4532 AA S.18/17-A

© Droits d'auteur

Reproduction ou copie
(ou partie de celles-ci)
uniquement avec autorisation de:

ikra GmbH
Schlesier Str. 36
D-64839 Münster - Altheim
Allemagne

2017

Ce document ainsi que toutes ses parties,
est sous protection des droits d'auteur

Toute utilisation à l'encontre de la protection des droits d'auteur et sans le consentement de ikra GmbH est interdite et passible d'une peine.

Ceci est particulièrement valable pour les repro ductions, les traductions, et les microfilmages et l'utilisation et la transformation dans les systems électroniques

Importé par:
ikra GmbH
Schlesier Str. 36
D-64839 Münster - Altheim
Allemagne